

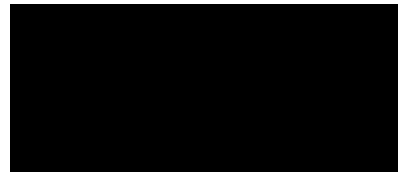


DICHIARAZIONE

OGGETTO: SUPERVAK KY200 nuovo di fabbrica

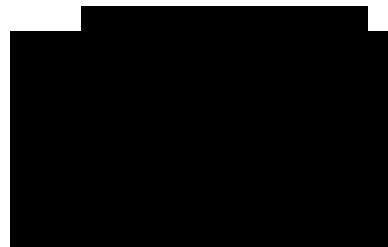
Si dichiara che l'aspiratore industriale SUPERVAK KY200 Trifase 5.5 kW Bag Automatic Self Cleaning, Matricola 012028, prodotto a fine 2008 e consegnato il 23/09/2010 alla ditta MARMOLAB srl di San Gemini (TR) con DDT n. 2036 del 22/09/2010 è nuovo di fabbrica e mai messo in servizio fino alla data della firma del contratto.

Manoppello (PE), 28/09/2010



Per accettazione della presente dichiarazione e dell'aspiratore in oggetto:

San Gemini (TR), 28 / 09 / 2010





DICHIARAZIONE

OGGETTO: SUPERVAK KY200 nuovo di fabbrica

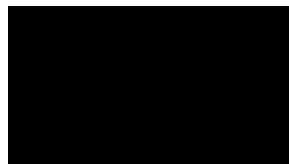
Si dichiara che l'aspiratore industriale *SUPERVAK KY200 Trifase 5,5 kW Bag Automatic Self Cleaning*, Matricola 012028, prodotto a fine 2008 e consegnato il 23/09/2010 alla ditta MARMOLAB srl di San Gemini (TR) con DDT n. 2036 del 22/09/2010 è nuovo di fabbrica e mai messo in servizio fino alla data della firma del contratto.

Manoppello (PE), 28 / 09 / 2010



Per accettazione della presente dichiarazione e dell'aspiratore in oggetto:

San Gemini (TR), ____ / ____ / 2010



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY**



KLINDEX S.r.l.

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

EXPANDER 1000

Matricola / Serial N.

015065

Anno di Fabbricazione /
Manufactured year:

2010

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:
Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 2006/42/CE e successive modifiche
Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e successive modifiche
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e successive modifiche

Ed inoltre è fabbricata nel rispetto delle seguenti norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes suivantes:
Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2;
EN 60 335 - 2 - 10.1990
BS 5415 SECTION 2.2 : 1986
Reference n° EM 000141
IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 -1
CEI 2 - 14
EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

Si dichiara inoltre che la persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è l'Amministratore Unico

Manoppello (PE), li

15/09/2010

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.r.l.

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

EXPANDER 1000

Matricola / Serial N.

015065

Anno di Fabbricazione /
Manufactured year:

2010

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:
Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 2006/42/CE e successive modifiche

Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e successive modifiche

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e successive modifiche

Ed inoltre è fabbricata nel rispetto delle seguenti norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes suivantes:
Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2;

EN 60 335 - 2 - 10.1990

BS 5415 SECTION 2.2 : 1986

Reference n° EM 000141

IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 -1

CEI 2 - 14

EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

Si dichiara inoltre che la persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è l'Amministratore Unico

Manoppello (PE), li

15/09/2010

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.r.l.

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la máquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

EXPANDER 1000

Matricola / Serial N.

015065

2010

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:
Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 2006/42/CE e successive modifiche
Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e successive modifiche
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e successive modifiche

Ed inoltre sono fabbricate nel rispetto delle norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes:
Y que además ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:
EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2;
EN 60 335 - 2 - 10.1990
BS 5415 SECTION 2.2 : 1986
Reference n° EM 000141
IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 -1
CEI 2 - 14
EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

Amministratore unico / L'administrateur unique
Chief Executive Officer / El Administrador Único
Administrador Único

GENERAL SAFETY NORMS

Please read and save these instructions

KLINDEX

S.r.l.

EXPANDER 1000



MANUALE DI MANUTENZIONI
NORME GENERALI PER LA
SICUREZZA
Leggere e conservare queste istruzioni



NORMES GENERALES DE SÛRETÉ
Prière de lire et de conserver



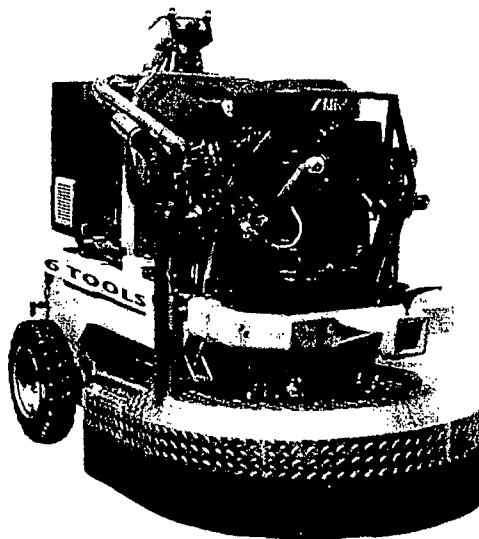
GENERAL SAFETY NORMS
Please read and save these instructions



ALLGEMEINE
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN
Bitte Lesen und aufbewahren



NORMAS GE GENERALESE DE
SESEGURIDAD
Lea y conserve estas instrucciones por favor



LEGGI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONE

READ AND SAVE THIS MANUAL BOOK

PRIÈRE DE LIRE ET CONSERVER CE LIVRET

ANLEITUNGSBUCH BITTE LESEN

POR FAVOR, LEER Y CONSERVAR ESTAS
INSTRUCCIONES

Italiano: Questo manuale di istruzione contiene importanti informazioni per l'uso e la sicurezza di questa macchina. Mancare di leggere questo manuale prima di iniziare a operare o tentare di fare qualsiasi riparazione o manutenzione alla vostra macchina potrebbe risultare dannoso a voi o ad altre persone. Potrete causare danni alla macchina o ad altre proprietà o ad altre persone. Prima di utilizzare la macchina dovete accertarvi di utilizzarla secondo le istruzioni riportate in questo libretto. Tutte le istruzioni date in questo manuale sono viste con l'operatore posto dietro la macchina.

English: This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to your machine could result in injury and could be dangerous to you or other people. Damage to your machine or other property could occur. You must receive training in the operation of this machine before operating it. If you or your operator(s) cannot read English have this manual explained very well before attempting to use the machine. All directions given in this book are as seen from the operator's position at the rear of the machine.

Français: Ce livret d'instructions contient d'importantes informations pour l'utilisation et la sûreté de cette machine. Ne pas lire ce livret avant de commencer à travailler ou tenter de faire n'importe quelle réparation ou maintenance à votre machine pourrait se révéler pour vous ou pour d'autres personnes dangereux. Vous pourriez causer des dommages à la machine, à vous-même, ou aux autres personnes. Avant de commencer à utiliser la machine vous devez vous assurer qu'elle soit utilisée selon les instructions reportées dans ce livret. Toutes les instructions données dans ce livret ont été vues de la position de l'opérateur derrière la machine.

Deutsch: Dieses Einleitungsbuch enthält wichtige Informationen für die Haltung dieser Maschine. Das nicht Beachten dieser Informationen, vor der Nutzung oder bei selbstständige Reparaturen an Ihrer Maschine, könnte Schaden an Ihnen oder anderen Personen zufügen. Es könnten Schaden an der Maschine und Eigentum Anderer entstehen. Vor der Nutzung dieser Maschine vergewissern Sie sich das alle Anleitungen die dieses Lehrbuch enthält eingehalten werden. Alle Informationen sind mit den Arbeiter hinter der Maschine angegeben.

Espanol: Este manual de instrucciones contiene importantes informaciones para el uso y la seguridad de esta máquina. No leer este manual antes de empezar a trabajar o intentar realizar cualquier reparación o manutención sobre esta máquina podría causar daños a la máquina, a la propiedad o a otras personas. Antes de utilizar la máquina tienen que verificar que sea utilizada según las instrucciones descritas en este manual. Todas las directivas dadas en este manual han sido vistas desde la posición de un operador colocado detrás de la máquina.

KLINDEX S.R.L.

Pag. 1 di 36

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.r.l.

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

**SUPERVAK KY80 - KY90 - KY100 -
KY200 - KY200BAG**

Matricola / Serial N.

012028

Anno di Fabbricazione /
Manufactured year:

2008

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:
Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 98/37/CEE e successive modifiche
Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e successive modifiche
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108CE e successive modifiche

Ed inoltre sono fabbricate nel rispetto delle norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes:
Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN 292/1 - EN 292/2
EN 60 335 - 2 - 10.1990
BS 5415 SECTION 2.2 : 1986
Reference n° EM 000141
IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 -1
CEI 2 - 14
EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

Manoppello (PE), il

15/09/2010

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.r.l.

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

**SUPERVAK KY80 - KY90 - KY100 -
KY200 - KY200BAG**

Matricola / Serial N.

012028

Anno di Fabbricazione /
Manufactured year:

2008

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:
Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 98/37/CEE e successive modifiche
Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE e successive modifiche
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE e successive modifiche

Ed inoltre sono fabbricate nel rispetto delle norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes:
Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN 292/1 - EN 292/2
EN 60 335 - 2 - 10.1990
BS 5415 SECTION 2.2 : 1986
Reference n° EM 000141
IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 -1
CEI 2 - 14
EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

Manoppello (PE), li 15/08/2010

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.p.A. - Via M. V. - 40 05004 - 12 - 05004 - 12 - 05004 - 12

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model **SUPERVAK KY80 - KY90 - KY100 -
KY200 - KY200BAG**

Matricola / Serial N.

012028

È conforme alle seguenti Direttive:
Conforms to the following Directive:
Est conforme aux Directives:
Es conforme a las siguientes Directivas:

~~Direttiva Macchine 98/37/CEE e successive modifiche~~
~~Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE e successive modifiche~~
~~Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 93/68/CEE e successive modifiche~~

Ed inoltre sono fabbricate nel rispetto delle norme:
And moreover it is built in accordance with the following norms:
Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes:
Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:
E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN 292/1 - EN 292/2
EN 60 335 - 2 - 10.1990
BS 5415 SECTION 2.2 : 1986
Reference n° EM 000141
IEC34 - 1; IEC34 - 7; IEC72 - 1
CEI 2 - 14
EN60204; EN60034 - 5; EN50081 - 1; EN50081 - 2

20/6/85
20/4/08

DAW 108